



ОТКРЫТЫЙ ДИАЛОГ

## Судебные процессы по делу Владимира Козлова



Отчет по результатам работы  
наблюдательных миссий

## Содержание

1. Введение.....	стр. 3
2. Владимир Козлов: краткая биография и история преследований.....	стр. 6
3. Сфабрикованные обвинения против Владимира Козлова.....	стр. 10
а) Сомнительность свидетельских показаний .....	стр. 10
б) Предвзятость экспертных выводов.....	стр. 12
в) Грубые процессуальные нарушения в ходе судебного процесса.....	стр. 14
4. Реакция международной общественности и властей Казахстана на приговор.....	стр. 18
а) Реакция международной общественности.....	стр. 18
б) Реакция властей Казахстана и провластных СМИ.....	стр. 21
5. Владимир Козлов под постоянным давлением властей.....	стр. 26
а) Владимиру Козлову незаконно отказывают в переводе в колонию по месту жительства.....	стр. 26
б) Администрация колонии пытается перевести оппозиционера в ШИЗО.....	стр. 27
6. Выводы и рекомендации.....	стр. 29

## 1. ВВЕДЕНИЕ

Судебные тяжбы по обвинению лидера казахстанской оппозиции Владимира Козлова в «возбуждении социальной розни», «призывах к свержению конституционного строя» и «руководстве преступной организацией» совершенно прогнозируемо закончились тюремным заключением политика на длительный срок. Несмотря на многочисленные заявления казахстанских и международных наблюдателей о несправедливости и политической мотивированности уголовных обвинений, все судебные инстанции Казахстана отказались смягчить обвинительный приговор Владимиру Козлову. Оппозиционер должен провести 7,5 лет в заключении. Таким образом, казахстанские власти засвидетельствовали свою решительность в борьбе с политическим плюрализмом и инакомыслием в стране.

16.12.2011 в г. Жанаозен Мангистауской области полиция разогнала с применением огнестрельного оружия мирную демонстрацию нефтяников компании «Озенмунайгаз» [1] и членов их семей [2]. Полиция стреляла по мирным гражданам, а также несовершеннолетним [3], в том числе из автоматического оружия (АКМ-47). 17.12.2011 на железнодорожной станции поселка Шетпе нефтяники остановили пассажирский поезд и требовали прекратить расстрел мирных жителей в Жанаозене, вывести войска из города, включить электричество и сотовую связь. Полиция применила к демонстрантам в пгт Шетпе также огнестрельное оружие. В результате тех событий только по официальным данным погибло не менее 17 человек, ранено 108. По данным гражданских активистов и независимых журналистов количество убитых составляет 70 человек, а раненых - 500-800 [4]. 04.05.2012 сотрудники полиции сообщили, что во время массовых беспорядков [5] в Жанаозене им выдавалось незарегистрированное оружие без расписки о получении. Половина оружия не была возвращена на оружейный склад [6]. 28.05.2013 Генеральный прокурор Казахстана Асхат Даулбаев подтвердил, что ни одна единица оружия, изъятого в ходе беспорядков в Жанаозене, не была зарегистрирована в гильзотеке Министерства внутренних дел (МВД) [7].

Казахстанская прокуратура инкриминировала Владимиру Козлову то, что он с оппозиционными политиками Мухтаром Аблязовым и Муратбеком Кетебаевым создал организованную преступную группу для оказания поддержки бастующим нефтяникам и тем самым спровоцировал трагедию. По обвинению в организации и участии в массовых беспорядках к уголовной ответственности было привлечено 37 нефтяников, из которых оправдали 3-их. 13 нефтяников были осуждены на тюремные сроки от 3 до 7 лет; 16 человек осуждены от 2 до 3 лет условно, а 5 – амнистировано. Верховный Суд Республики Казахстан освободил из-под стражи 6 нефтяников, но оставил без изменения приговоры в отношении остальных 7 осужденных, прежде всего тех, которые свидетельствовали о применении к ним пыток и жестокого обращения со стороны следственных органов (побои, причинения удушья, угрозы изнасилования или причинения вреда родственникам) [8]. Факты многочисленных заявлений о применении пыток со стороны следственных органов к осужденным нефтяникам и свидетелям, проходящим по делу Жанаозенской трагедии, были проигнорированы судом.

Вопреки призывам Европейского парламента и Верховного комиссара ООН по правам человека Нави Пиллэй, правительство Казахстана не обеспечило проведения полного и объективного расследования Жанаозенских событий. 28.05.2012 пять сотрудников полиции были осуждены по ч. 4 ст. 308 Уголовного Кодекса «Превышение власти или должностных полномочий» без дополнительной квалификации по ст. 100 «Убийство, совершенное при превышении мер, необходимых для задержания лица, совершившего преступление». При

этом, как заявила Amnesty International, полицейских, которые стреляли в мирных жителей на поражение, было гораздо больше [\[9\]](#).

Вместо этого, главными виновниками трагедии власть назвала Владимира Козлова, оппозиционную партию «Алга!» и 34 негосударственных СМИ [\[10\]](#), которые наиболее широко освещали Жанаозеские события. На основании приговора Владимиру Козлову их деятельность была запрещена, так как они якобы «возбуждали социальную рознь». Казахские посольства в сообщении для своих европейских коллег отмечали: *«Расследование показало, что трудовые споры были спровоцированы внешними силами, имеются свидетельства, что эта трагедия стала результатом спланированных действий... Нас могут обвинить в ограничении свободы СМИ и принуждении оппозиции к молчанию, но суд вынес свое решение, основанное на справедливом и прозрачном судебном слушании. Имеются явные доказательства вины»* [\[11\]](#).

Заключение Владимира Козлова в тюрьму, запрет оппозиционной партии «Алга!», а также закрытие ряда независимых СМИ нанесли ощутимый удар оппозиционному движению в Казахстане, которое оказалось на грани исчезновения. Республика Казахстан, ранее неоднократно декларировавшая свою приверженность демократическим принципам и свободам, сегодня становится в один ряд с другими авторитарными государствами Центральной Азии.

Отчет подготовлен на основе информации, собранной членами наблюдательных миссий, которые в качестве международных наблюдателей присутствовали на судебных процессах по делу Владимира Козлова. Наблюдатели побывали в Казахстане в период с 16.08.2012 по 05.08.2013. В состав миссий вошли представители Фонда «Открытый Диалог» Игорь Савченко, Катерина Савченко и Енджей Череп. Кроме того, при поддержке Фонда «Открытый Диалог» на судебных заседаниях по делу Владимира Козлова выступал в качестве свидетеля евродепутат Петр Борыс, посетили в качестве наблюдателей депутаты польского сейма Тадеуш Возняк, Томаш Маковски, Марцин Свенцицкий, Адам Рыбакович и Петр Цеслиньски; депутаты итальянского парламента Даниэль Дель Гроссо, Алессандро Ди Батиста, Манлио Ди Стефано, Скальюси Эмануэле, Сибилия Карло. На рассмотрении надзорной жалобы в Верховном Суде присутствовали представители посольств ЕС, Бельгии, США, Финляндии, Франции, Великобритании.

В качестве независимых наблюдателей на судебных процессах выступали также представители казахстанского гражданского общества: правозащитники Евгений Жовтис, Жемис Турмагамбетова, Галым Агелеуов, Зауреш Батталова; независимый журналист Жанар Касымбекова; представитель Коммунистической партии Казахстана Актота Елюбаева; соратники Владимира Козлова по партии «Алга!» Михаил Сизов, Марат Жанузаков, Ерлан Калиев, Валентина Махотина.

Отчет базируется на международных документах в области прав человека, которые ратифицированы Казахстаном: Международный пакт о гражданских и политических правах и Всеобщая декларация прав человека. Также отчет ссылается на законодательные акты Республики Казахстан: Конституция Республики Казахстан, Уголовный кодекс Республики Казахстан (УК РК), Уголовно-процессуальный кодекс Республики Казахстан (УПК РК) и Уголовно-исполнительный кодекс Республики Казахстан (УИК РК).

**Источники:**

1. ОзенМунайГаз - компания, которая является филиалом АО «Разведка Добыча «КазМунайГаз». Всеми акциями «КазМунайГаз» владеет Фонд национального благосостояния «Самрук-Казына» - холдинг по управлению государственными активами Казахстана. Руководитель Фонда – премьер-министр Серик Ахметов. Бывший руководитель Фонда, зять президента Тимур Кулибаев, был уволен после событий 16-17.12.2011.
2. Забастовка была начата 11.05.2011 и стала самой длительной в истории Казахстана.
3. По данным Генеральной прокуратуры, в Жанаозене погиб Рахат Кушеров, 11.03.1995 года рождения. После применения силы полицией были ранены Ергали Аманов (1995 г.р), Жубандык Бегимбетов (1995 г.р.), Нуржау Онгаров (1998 г.р.), Нурлан Исаев (1997 г.р.), Нуржан Жадыкбаев (1995 г.р.).
4. Human Rights Foundation // An Open Letter to the Leaders of the U.S. and its Civil Society. - [http://humanrightsfoundation.org/uploads/Open letter to US leaders about Nazarbayev 10:17:2012.pdf](http://humanrightsfoundation.org/uploads/Open%20letter%20to%20US%20leaders%20about%20Nazarbayev%2010%2017%202012.pdf)
5. Исходя из показаний прокуратуры, можно утверждать, что сами нефтяники не принимали активного участия в погромах. В своем официальном обращении Генеральная прокуратура заявила, что беспорядки начались «с действий группы хулиганствующих молодых лиц, а также поддавшихся их влиянию уволенных нефтяников». Также «хулиганы использовали забастовщиков как таран и прорвали полицейское оцепление». - <http://newskaz.ru/society/20111217/2306121.html>
6. «Open Dialog» Foundation // Aktau judicial proceedings and defendants' testimonies of torture, inflicted upon them during investigation. - [http://www.odfoundation.eu/files/pdf/ODF courts Zhanozen maket EN final.pdf](http://www.odfoundation.eu/files/pdf/ODF_courts_Zhanozen_maket_EN_final.pdf)
7. Kazinform // Ни одно оружие, изъятое в ходе беспорядков в Жанаозене, не было зарегистрировано в гильзотеке МВД РК. - <http://inform.kz/rus/article/2561688>
8. «Open Dialog» Foundation // Aktau judicial proceedings and defendants' testimonies of torture, inflicted upon them during investigation. - [http://www.odfoundation.eu/files/pdf/ODF courts Zhanozen maket EN final.pdf](http://www.odfoundation.eu/files/pdf/ODF_courts_Zhanozen_maket_EN_final.pdf)
9. Amnesty International // Old habits. The routine use of torture and other ill-treatment in Kazakhstan. - [http://www.amnestyusa.org/sites/default/files/kazakhstan - old habits-the routine use of torture and other ill-treatment in kazakhstan.pdf](http://www.amnestyusa.org/sites/default/files/kazakhstan_-_old_habits_the_routine_use_of_torture_and_other_ill-treatment_in_kazakhstan.pdf)
10. Газета «Взгляд», интернет-видеопортал Stan.tv, телеканал «К+», «единое СМИ «Республика» (8 газет и 23 интернет-ресурса) - [http://odfoundation.eu/files/pdf/ODF mission report Dec2012 EN.pdf](http://odfoundation.eu/files/pdf/ODF_mission_report_Dec2012_EN.pdf)
11. «Open Dialog» Foundation // Kazakhstan's commitment to human rights and the rule of law. - [http://odfoundation.eu/files/pdf/ODF Information From Kazakhstan Embassy Eng.pdf](http://odfoundation.eu/files/pdf/ODF_Information_From_Kazakhstan_Embassy_Eng.pdf)



## 2. ВЛАДИМИР КОЗЛОВ: КРАТКАЯ БИОГРАФИЯ И ИСТОРИЯ ПРЕСЛЕДОВАНИЙ

**Козлов Владимир Иванович** (1960 г.р.) – казахстанский оппозиционный политик. До прихода в политику работал в телевизионной сфере – прошел путь от ассистента видеооператора до директора телекомпании.

В 1991 году организовал частный кабельный телевизионный канал «АКТиВи». После слияния двух телекомпаний стал главным редактором частной эфирной телекомпании «Ақтау-Лада», в которой проработал до 1998 года. В 1998 -2001 гг. – помощник президента Мангышлакского атомного энергокомбината (МАЭК) по связям с общественностью.

В январе 2001 года Владимир Козлов был приглашен руководителями Республиканского Общественного Объединения «Демократический выбор Казахстана» (РОО «ДВК») в Алматы для организации пресс-службы и PR-деятельности общественного объединения. С 2004 г., после трансформации общественного объединения в политическую партию, Владимир Козлов становится членом Бюро Политсовета Народной Партии «Демократический выбор Казахстана» (НП «ДВК»).

В 2005 году, после запрета НП «ДВК», Владимир Козлов входит в Президиум Политсовета Народной партии «Алга!», которая являлась правопреемницей НП «ДВК». С 2007 года он занимал должность Председателя Координационного комитета партии «Алга!». В декабре 2012 на основании приговора Владимиру Козлову партия «Алга!» была признана экстремистской и запрещена на территории Казахстана.

За время пребывания у руководства партии «Алга!» Владимир Козлов **неоднократно подвергался преследованиям по политическим мотивам** со стороны казахстанских властей.

28.10.2010, через несколько дней после объявления Владимиром Козловым о намерении выдвинуть свою кандидатуру на выборах президента Казахстана в 2012 году, финансовая полиция Казахстана обвинила политика в уклонении от уплаты налогов на сумму более 3,3 млн. тенге [\[1\]](#) (приблизительно 15800 евро). Разбирательство по этому делу в суде Владимир Козлов проиграл. Вследствие некоторая его собственность была объявлена вне закона. К примеру, суд постановил снести дом, построенный на земельном участке, ранее принадлежавшем Владимиру Козлову. Сам дом пребывал в собственности его тещи Гульнар Байтуkenовой, однако это не стало аргументом ни для суда, ни для судебных исполнителей. 23.02.2011 дом был разрушен на глазах у оппозиционного политика и членов его семьи. В итоге, видео, на котором бульдозер разрушает дом, показали на всех государственных ТВ каналах. Владимир Козлов назвал обвинения в уклонении от уплаты налогов и снос дома, принадлежащего его теще, политически мотивированными [\[2\]](#), [\[3\]](#).

Владимир Козлов также неоднократно становился жертвой различных провокаций, как например 27.10.2010, когда была сорвана пресс-конференция оппозиционных политиков Владимира Козлова, Серикбольсына Абдильдина и Газиза Алдамжарова. Представители националистического движения «Желтоксан-86» организовали дебош, закидав спикеров пресс-конференции яйцами и пластиковыми бутылками с водой [\[4\]](#).

Владимир Козлов неоднократно заявлял о слежке за ним со стороны спецслужб Казахстана.

Преследованиям подвергался не только Владимир Козлов, но и его супруга Алия Турусбекова. Стоит отметить, что именно она являлась единственным ответчиком на суде по делу о запрете партии «Алга!». При этом, в партии она работала юристом и не занимала руководящих должностей. Прокуратура вручила Алие Турусбековой предписание о

привлечении ее к уголовной ответственности в случае осуществления какой-либо деятельности партией «Алга!».

19.12.2012 в связи с уголовным делом против оппозиционного политика Муратбека Кетебаева сотрудники Комитета национальной безопасности РК конфисковали личное имущество Алии Турусбековой и опечатали дом, поскольку последний принадлежал Муратбеку Кетебаеву.

В марте 2013 года в казахстанской прессе появилась информация о возможной провокации со стороны спецслужб Республики Казахстан по отношению к Алие Турусбековой в связи с ее политической и гражданской активностью [\[5\]](#).

Во время забастовки нефтяников в Жанаозене в 2011 году Владимир Козлов выступал в поддержку бастующих, проводил с ними встречи, обращался с официальными заявлениями, обеспечивал доставку питьевой воды, палаток, юридической литературы. Кроме того, Козлов привлекал экономистов, юристов и правозащитников с целью мирного урегулирования конфликта. Впоследствии именно эти факты легли в основу обвинений со стороны властей в организации Жанаозенских событий и послужили предлогом для уголовного преследования оппозиционного политика. Владимир Козлов обвинял в сложившейся ситуации бездействие руководства компании ОзенМунайГаз, местной и центральной власти, а также представлял интересы бастующих в Европейском парламенте, Европейской Комиссии и ОБСЕ. По возвращении из Брюсселя 23.01.2012 Владимир Козлов был сразу же арестован. По версии стороны обвинения, Владимир Козлов с целью подрыва и разрушения социально-политических основ конституционного строя Казахстана вступил в организованную преступную группу (ОПГ), созданную и финансируемую находящимся за рубежом экс-главой БТА Банка Мухтаром Аблязовым.

*«В результате преступные действия Козлова В. привели к систематическому срыву инициированных работодателем и органами государственной власти переговорных процессов, искусственному доведению до состояния отчаяния удерживаемых путем обмана уволенных нефтяников на площади г. Жанаозен, что, в свою очередь, привело к небывалой в истории предприятия беспрецедентно длительной и бессмысленной протестной акции и в итоге к тяжким последствиям, имевшим место 16 декабря 2011 года...»* (выдержка из судебного приговора).

08.10.2012 Мангистауский городской суд признал Владимира Козлова виновным по таким статьям УК РК:

- разжигание социальной розни, повлекшее тяжкие последствия (ст. 164, п. 3 УК РК);
- призывы к свержению конституционного строя, совершенные с использованием средств массовой информации или организованной группой (ст. 170, п. 2 УК РК);
- создание и руководство преступной организацией с целью совершения одного или нескольких преступлений (ст. 235, п. 1 УК РК).

Владимир Козлов был приговорен к 7,5 годам лишения свободы с конфискацией имущества. Вместе с Владимиром Козловым были осуждены гражданские активисты Акжанат Аминов и Серик Сапаргали, однако они получили условные сроки, так как признали свою вину. Акжанат Аминов признал свою вину по всем статьям, инкриминируемым Владимиру Козлову, и раскаялся. Он был осужден условно на 5 лет с испытательным сроком 3 года и освобожден в зале суда. Серик Сапаргали был признан судом виновным по ст. 170, п. 2. В то же время обвинение по ст. 164, п. 3 было снято. Серик

Сапаргали признал свою вину частично, был осужден на 4 года условно с испытательным сроком 3 года и был освобожден в зале суда [6].

Попытки Владимира Козлова и его адвокатов опротестовать приговор суда оказались безрезультатными. 19.11.2012 Мангистауский областной суд отклонил апелляционную, а 13.03.2013 кассационную жалобу Владимира Козлова. 05.08.2013 Верховный Суд отказал в возбуждении надзорного производства, ссылаясь на то, что «оснований для пересмотра судебных актов не имеется» [7]. При этом Верховный Суд дважды откладывал заседание по рассмотрению надзорного ходатайства, что вызвало беспокойство прибывших международных наблюдателей, которые 01.07.2013 не были допущены на судебное заседание [8].

Рассмотрение дела в апелляционных судебных инстанциях имело формальный характер: судебные разбирательства проходили максимально быстро и без учета позиции стороны защиты. Прокуроры не отвечали на конкретные аргументы адвокатов, а лишь озвучивали заранее заготовленные выступления, в которых ссылались на показания свидетелей, называющих Владимира Козлова виновным. После рассмотрения апелляционной жалобы правозащитник Евгений Жовтис заявил: *«Уголовно-процессуальный кодекс содержит требование, что суд апелляционной инстанции должен мотивировать свое решение. Суд этого не сделал. Здесь никого особо не интересуют ни прения, ни дискуссии, ни аргументы, ни доводы»* [9].

Приговор суда первой инстанции не был смягчен даже минимально, что ставит под сомнение независимость и объективность судебной системы в Республике Казахстан. Теперь адвокаты Владимира Козлова будут подавать жалобу в Комитет ООН по правам человека о нарушении права на справедливый судебный процесс.

#### **Источники:**

1. Радио Азаттык // Финполиция проверяет предпринимательскую деятельность Козлова. - <http://rus.azattyq.org/content/news/2203594.html>
2. Радио Азаттык // Владимир Козлов не смог защитить дом своей тещи от сноса. - [http://rus.azattyq.org/content/vladimir\\_kozlov\\_property/2319277.html](http://rus.azattyq.org/content/vladimir_kozlov_property/2319277.html)
3. Радио Азаттык // Владимир Козлов защищает от сноса дом своей тещи. - [http://rus.azattyq.org/content/vladimir\\_kozlov\\_sholpan\\_aushakhman\\_property/2317018.html](http://rus.azattyq.org/content/vladimir_kozlov_sholpan_aushakhman_property/2317018.html)
4. Радио Азаттык // На пресс-конференции Абдильдина, Козлова и Алдамжарова устроили дебош. - [http://rus.azattyq.org/content/kazakh\\_opposition\\_/2202444.html](http://rus.azattyq.org/content/kazakh_opposition_/2202444.html)
5. «Open Dialog» Foundation // The "Alga!" party: a ban on its activities and oppression of activists. - [http://www.odfoundation.eu/en/publications/1211/the\\_alga\\_party\\_ban\\_on\\_its\\_activities\\_and\\_oppression\\_of\\_activists](http://www.odfoundation.eu/en/publications/1211/the_alga_party_ban_on_its_activities_and_oppression_of_activists)
6. «Open Dialog» Foundation // Kazakhstan: Opposition leader sentenced to 7 years and 6 months in prison with confiscation of property. - [http://odfoundation.eu/en/publications/1032/kazakhstan\\_opposition\\_leader\\_sentenced\\_to\\_years\\_and\\_months\\_in\\_prison\\_with\\_confiscation\\_of\\_property](http://odfoundation.eu/en/publications/1032/kazakhstan_opposition_leader_sentenced_to_years_and_months_in_prison_with_confiscation_of_property)
7. Новости-Казахстан // Верховный суд Казахстана оставил без изменения приговор оппозиционеру Козлову. - <http://newskaz.ru/incidents/20130805/5397667.html>



8. «Open Dialog» Foundation // The hearing of the Supreme Court on the case of Vladimir Kozlov has been postponed again. - [http://odfoundation.eu/en/publications/1392/the hearing of the supreme court on the case of vladimir kozlov has been postponed again](http://odfoundation.eu/en/publications/1392/the_hearing_of_the_supreme_court_on_the_case_of_vladimir_kozlov_has_been_postponed_again)

9. «Open Dialog» Foundation // Court rejects an appeal by Vladimir Kozlov. - [http://odfoundation.eu/en/publications/1074/court rejects an appeal by vladimir kozlov](http://odfoundation.eu/en/publications/1074/court_rejects_an_appeal_by_vladimir_kozlov)

### 3. СФАБРИКОВАННЫЕ ОБВИНЕНИЯ ПРОТИВ ВЛАДИМИРА КОЗЛОВА

Доказательства стороны обвинения базировались на показаниях свидетелей, стенограммах проводимых КНБ прослушиваний и результатах психолингвистических экспертиз.

#### А) Сомнительность свидетельских показаний

Большинство свидетелей обвинения были бывшими соратниками подсудимого. На них было заведено уголовное дело, но впоследствии применена ст. 65 УК РК – «освобождение от уголовной ответственности в связи с деятельным раскаянием» [1]. При этом показания свидетелей до и после применения к ним ст. 65 УК РК полностью отличаются. 05.08.2013 Верховный Суд назвал такие свидетельские показания правомерными, поскольку сами свидетели их не обжаловали [2]. Приговор Владимиру Козлову также обосновывался на показаниях свидетелей, которые были ранее осуждены или проходили по следственному делу [3]. Суд также принял во внимание показания Розы Тулетаевой и Талгата Сактаганова, которые сейчас отбывают наказание в местах лишения свободы по обвинению в организации и участии в массовых беспорядках в Жанаозене.

Во время заседаний судов первых инстанций казахстанские и международные наблюдатели отмечали, что все свидетели стороны обвинения полагались на слухи и на третьих лиц, путались в ответах, изменяли свои показания, а иногда не могли вспомнить собственные записанные в протокол слова, сказанные во время предварительного следствия.

Кикбайя Ешманов, бывший директор АО «Озенмунайгаз», на судебном заседании 17.08.2012 заявил, что по указанию местной администрации 200 полицейских готовы были освободить площадь («алан») от забастовщиков. Но спустя два дня он отказался от собственных слов.

Выдержка из стенограммы заседания суда:

**Венера Сарсембина** (адвокат): *«Первый заместитель акима Мангистауской области Амангельды Айткулов говорил Вам, что бояться нечего, на площади около 200 полицейских и надо «брат» Алан?»*

**Кикбайя Ешманов:** *«Да, я звонил Айткулову, а слова «будем «брат» Алан» — это было лишнее слово с моей стороны» [4].*

Ни один свидетель лично не слышал и не видел выступления Владимира Козлова, в которых он призывал к неконституционному свержению власти.

Выдержка из стенограммы заседания суда:

**Владимир Козлов:** *«Правильно ли я понял, что вы сами не слышали тему наших выступлений и не видели, кто выступал?»*

**Айдаров Асылбек** (почетный пенсионер Жанаозена): *«Я не знаю, кто конкретно там выступал. Ни Владимира Козлова, ни Серика Сапаргали я никогда не видел».*

**Владимир Козлов:** *«В своих показаниях Вы говорите, что «Владимир Козлов, Мамай, Атабаев разжигали социальную рознь». Вы слышали это или же снова только со слухов?»*

**Айдаров Асылбек:** *«Если они были на тех встречах, то я буду считать, что да, они говорили такое» [5].*

Также свидетели, которых пригласили прокуроры, произносили одни и те же фразы, смысл которых они не могли объяснить («политизация конфликта», «координация работы штаба», «аффилированные СМИ» и т. п.), при этом фразы полностью повторяли обвинительное заключение прокуратуры. Свидетель обвинения Айжангуль Амирова заявила: *«Владимир*

*Козлов виноват в том, что оказывал помощь бастующим, но бросил их на произвол судьбы, чем политизировал конфликт» [6].*

Выдержка из стенограммы заседания суда:

**Венера Сарсембина** (адвокат): *«Вы говорили, Амирова координировала работу...»*

**Естай Карашаев** (оператор компании ОзенМунайГаз, бывший участник забастовок): *«Я хотел сказать: она разговаривала с нефтяниками, они говорили о своих проблемах».*

**Венера Сарсембина:** *«А фразу «координировала работу штаба» вы сами произнесли или формулировку вам подсказал следователь?»*

**Естай Карашаев:** *«Не помню» [7].*

На один из судебных допросов, 06.09.2012, Естай Карашаев «не смог явиться», поэтому его показания были зачитаны вместе с показаниями свидетеля Боранбая Чапаева. Когда прокуроры зачитывали эти показания, оба текста оказались почти идентичны в местах, где свидетели говорили о деятельности Владимира Козлова (при том, что оба свидетели давали показания в разное время – с промежутком в семь дней).

Активистка забастовочного движения **Роза Тулетаева** была вынуждена дать обвинительные показания в адрес партии «Алга!» под давлением следователей [8]. На этапе досудебного следствия по делу о беспорядках в Жанаозене она подвергалась **жестоким пыткам**: ее подвешивали за волосы, душили мусорным пакетом, давили железным прутком на стенки кишечника, угрожали расправой над ее родственниками и малолетними детьми [9]. 19.09.2012 в суде были зачитаны ее показания: *«Считаю, что на бастующих, у которых были только трудовые требования, оказали отрицательное воздействие всякие политизированные структуры вроде «Алги» и ОСДП «Азат» [10].* Также в зачитанном прокурорами тексте Роза Тулетаева говорит, что Серик Сапаргали вручал ей лист, в котором призывал нефтяников свергнуть власть.

21.09.2012 Серик Сапаргали попросил судью исключить эти показания из материалов дела, поскольку они не соответствуют действительности, так как Роза Тулетаева встречалась с Сериком Сапаргали в СИЗО и сказала, что ее вынудили к лжесвидетельству. Но судья отклонил это ходатайство, поскольку, согласно позиции обвинения, разговор Розы Тулетаевой и Серика Сапаргали в СИЗО имел частный характер [11].

В основу обвинения суд также взял показания осужденного за события в Жанаозене **Талгата Сактаганова**, который вместе с Владимиром Козловым был делегирован нефтяниками на конференцию ОБСЕ и в Брюссель на встречу с европейскими депутатами. Но на суде Талгат Сактаганов заявил, что Владимир Козлов обманным путем вывез его за рубеж. Свидетель так и не смог ответить на вопрос, почему он так считает, ведь ранее он публично говорил, что добровольно поехал защищать права нефтяников [12].

Выдержка из стенограммы заседания суда:

**Владимир Козлов:** *«Вы сказали, что мы преследовали корыстные цели, когда дали возможность выступить на встрече ОБСЕ. Какие корыстные цели мы преследовали?»*

**Талгат Сактаганов:** *«Почему нас надо было везти туда, а? Почему? Почему вы сами одни не поехали?»*

**Владимир Козлов:** *«Хорошо, какую выгоду я приобрел, когда я на свои деньги повез вас в Европу, чтобы вы выступили о своих проблемах?»*

**Талгат Сактаганов:** *«Я не знаю».*

**Владимир Козлов:** «А как вы сами считаете, как правильнее будет, если нефтяники сами выступают и скажут о своих проблемах, или об этом скажет политик?»

**Талгат Сактаганов:** «Я не политик, я не разбираюсь, где правильно. Я не просил его везти. Зачем он на свои деньги меня везет?»

**Владимир Козлов:** «Вы сопротивлялись, когда я вас вез?»

**Талгат Сактаганов:** «Нет» [\[13\]](#).

Более того, отдельные свидетельские показания были сфальсифицированы. Показания находящегося в Германии известного казахстанского театрального режиссера и оппозиционера Болат Атабаева 31.08.2012 были зачитаны в суде в искаженном виде. 03.09.2012 Болат Атабаев написал письмо в Мангистауский суд о несогласии с обнародованными от его имени показаниями. По его словам, они были некорректно переведены на русский язык и существенно искажены, а в протокол были вписаны слова, направленные против Владимира Козлова. Болат Атабаев требовал от следователя убрать из протокола слова, которые он не говорил, но требование проигнорировали [\[14\]](#).

**Кроме того, суд полностью проигнорировал показания свидетелей, подтверждающих невиновность подсудимых.** В частности, руководители региональных филиалов партии «Алга!» Фатима Касенова и Марат Жанузаков, правозащитники Бахыт Туменова и Галым Агелеуов утверждали, что недовольство нефтяников имело серьезные основания, а деятельность оппозиционных политиков не представляла опасности для общества.

Выдержка из стенограммы заседания суда:

**Алексей Плугов** (адвокат): «Как Вы восприняли скайп-конференцию с Мухтаром Аблязовым?»

**Марат Жанузаков:** «То была беседа в узком кругу, основной ее фигурант употреблял разговорную речь, не литературную. Такие вещи позволяют себе даже президенты. Например, Путин говорил «мочить в сортире» или «я 5 лет пахал как раб на галерах». ... Я не согласен с теми, кто пытается вычитать буквальный смысл из сказанного Аблязовым. Выражение «валить власть» надо воспринимать как метафору, это эквивалент фразе «смена власти». Профессионалы в своем кругу часто используют сленг: врачи — врачебный, политики свой политический. Студенты говорят: «профессор валит», но ведь все понимают, что он никого не убивает. Среди тех, кто «валил студентов» был и я, но я никого не убивал» [\[15\]](#).

05.09.2012 депутат Европарламента Петр Борис, выступая на суде в качестве свидетеля, заявил, что нет ничего противозаконного в том, что Владимир Козлов оказал поддержку нефтяникам, ведь для любой партии каждой страны Евросоюза работа с людьми по решению трудовых и социальных конфликтов является нормальной практикой [\[16\]](#). Позже, 24.09.2012 в ходе судебного процесса **прокурор Эмиргали Жанаев заявил, что депутаты Европарламента Пол Мерфи и Марек Мигальский, которые встречались с нефтяниками, «публично озвучили призывы к захвату власти и подрыву власти»** [\[17\]](#).

## **Б) Предвзятость экспертных выводов**

На судебном процессе в качестве экспертов были допрошены политологи, психологи и лингвисты. **Вызывает опасения использование в качестве доказательств субъективных психологических экспертиз внутреннего мира подсудимых, их побуждений и мотивов, лежащих, по мнению суда, в основе инкриминируемых преступлений.**

Экспертизу листовок, переписок, телефонных разговоров проводили эксперты Нагима Абишева [18], Роза Акбарова [19], Михаил Грачев [20]. Они пришли к выводам, что Владимир Козлов и его соратники использовали специальные психолого-лингвистические приемы и техники с целью подрыва государственной власти и свержения государственного строя. В отдельных случаях эксперты были категоричны и делали необоснованные выводы о виновности подсудимого, используя формулировки из заключения прокуратуры («аффилированные СМИ», «политизация трудового конфликта»).

**Роза Акбарова** заявила: *«Критические суждения, высказываемые в публикациях и выступлениях на «К+», «Стан ТВ», «Взгляд», «Республика», вместо формирования позитивного имиджа власти стремились нанести противнику материальный ущерб».*

**Михаил Грачев** отметил, что прямой призыв к захвату власти имели слова из листовки партии «Алга!»: *«Выбрать своих депутатов, начать с маслихатов, которые будут представлять интересы регионов и его жителей. Выбрать акима, который будет решать проблемы региона, а не обслуживать Назарбаева. Затем выбрать судей, которые будут судить по закону, а не по заказу»* [21].

Выдержка из стенограммы заседания суда:

**Владимир Козлов:** *«Вынужден констатировать: на странице 11 тома 33 Вы вновь отходите от рамок лингвистической экспертизы. Тут вы уходите в область каких-то преступных политтехнологий. Вы заявляете: самовольный захват власти есть первый шаг оппозиции. Есть у вас там и второй шаг... Довожу до вашего сведения: это выводы политолога, а не лингвиста. Как Вы объясните свои выводы, если не обладаете статусом эксперта политолога?».*

**Михаил Грачев:** *«Лингвист-эксперт способен различить, что такое хорошо и что такое плохо. Для этого не обязательно быть политологом»* [22].

Эксперт-психолог **Амангельды Акашев** в своих показаниях рассказывал о биографии Владимира Козлова и Серика Сапаргали, давал ему психолого-психиатрическую оценку. Следует отметить не научный язык, который использовал эксперт при характеристике подсудимых. По отношению к Серику Сапаргали Амангельды Акашев использовал такие слова и выражения: *«Сапаргали поменял 9 мест работы. Не продвинулся особо по карьерной лестнице. Неудачник – это не оскорбление. Это моя точка зрения».* Эксперт заявил, что Серик Сапаргали *«из-за патологического упрямства участвует в более, чем в 11 несанкционированных акциях»* и *«допускает недопустимые проклятия против Президента»* [23].

Выдержка из стенограммы заседания суда:

**Венера Сарсембина** (адвокат): *«Статья 17 Конституции Республики Казахстан запрещает использование оскорбительных слов».*

**Амангельды Акашев:** *«Я сделал вывод о том, что Сапаргали неудачник, на основании материалов дела».*

**Венера Сарсембина:** *«Скажите, Сапаргали имеет только негативные черты характера и только негативно способен влиять на общество?»*

**Амангельды Акашев:** *«Да».*

**Серик Сапаргали:** *«Вы переврали всю мою биографию, назвали меня малограмотным, неудачником...».*

**Амангельды Акашев:** *«Ничего страшного. Ваши жизненные достижения не такие уж и важные».*



Владимиру Козлову была дана така оценка со стороны Амангельды Акашева: «Он не получает удовлетворения от своей деятельности. У него скудный речевой запас, чувствуется нехватка классического образования. Не умеет красиво простроить фразу. Занимается самообразованием. Козлов – богемная личность. С абсолютной вероятностью можно сказать, что деятельностью Козлова руководит Аблязов. ...Он политикой занимается не по призванию, «через силу», вынужденно. Он занимался самообразованием, но тогда, когда суггестивный период уже прошел».

Выдержка из стенограммы заседания суда:

**Владимир Козлов:** «С чего Вы определили, что я богемная личность?».

**Амангельды Акашев:** «Вы в молодости, работая рабочим, параллельно подрабатывали пианистом в ресторане. А работа в таких заведениях свойственна только богемным личностям» [24].

Владимиру Козлову было отказано в праве проведения дополнительной экспертизы с его участием при формировании списка вопросов. Вместе с тем, суд не принял во внимание показания независимого эксперта из Москвы – психолога **Дмитрия Старостина**. Исследовав порядка 30 видеоматериалов, а также 20 текстовых объектов, он пришел к выводу: «Направленность представленных материалов политическая. ... В представленных материалах не содержатся призывы к насильственному свержению власти или к насильственному удержанию власти, к насильственному свержению конституционного строя, а равно к насильственному нарушению целостности территории Казахстана» [25].

## **В) Грубые процессуальные нарушения в ходе судебного процесса**

**Прокуратура ограничила время ознакомления обвиняемых с материалами дела.**

Владимиру Козлову предоставили лишь 12 дней на ознакомление с делом, состоящим из 62 томов (около 11 000 страниц). При этом нарушается статья 14 Международного пакта ООН о гражданских и политических правах, согласно которой, в случае предъявленного уголовного обвинения, каждый имеет право на достаточное время и возможности для подготовки своей защиты. Также адвокаты Владимира Козлова особенно отмечали то, что текст судебного приговора аналогичен с обвинением, подготовленным предварительным следствием [26].

**Следователь не провел ни одной очной ставки между свидетелями и Владимиром Козловым** (хотя показания сторон существенно отличались). Во время заседания суда первой инстанции судья Бердыбек Мырзамбеков получал записки, после прочтения которых он объявлял перерыв. Адвокаты требовали обнародовать записки, но судья отказался это сделать. Формулировки многих вопросов прокуроров были предвзятыми и могли оказывать давление на участников судебного процесса. Например, 28.08.2012 свидетелю Естаю Карашаеву был задан вопрос: «Знаете людей, которые создавали видимость заботы о рабочих, настраивая их против власти?» [27]. Несмотря на оценочно-утвердительный характер формулировки, судья не снял этот вопрос.

Кроме того, суд **нарушил презумпцию невиновности**, приняв как факт необоснованную версию следствия о созданной в марте 2010 года ОПГ Аблязова-Кетебаева-Козлова. Прокуроры постоянно называли Мухтара Аблязова «злоумышленником», хотя еще не проводилось судебных процессов по рассмотрению по сути предъявленных Мухтару Аблязову уголовных обвинений. За день до оглашения приговора Владимиру Козлову, 07.10.2012, Президент Назарбаев в интервью российскому Первому каналу заявил, что все

виновники жанаозенской трагедии задержаны и он знает, какое наказание они должны понести [28].

Вместе с тем суд грубо нарушил ст. 130 ч. 2 УПК РК: не были допрошены сотрудники, проводившие оперативно-розыскные мероприятия – прослушивания в офисах и квартирах активистов с 2010 года. Согласно ст. 116 ч. 6 УПК РК, данные, полученные от неизвестного источника либо от источника, который не был установлен в судебном заседании, являются **недопустимыми в качестве доказательств**. В материалах дела не было предоставлено санкции прокурора на прослушивание офисов и квартир. На заседании надзорной коллегии адвокат Венера Сарсембина также обращала внимание судей на то, что сторона обвинения так и не предоставила протоколы изъятия листовок и материалов скайп-конференции между Мухтаром Аблязовым и Владимиром Козловым.

Кроме того, эксперт Дмитрий Старостин заявил, что **материал скайп-конференции, на котором базировалось обвинение, имеет признаки монтажа**: *«Ролик был смонтирован с более длительного материала. В этом ролике нет призывов к свержению конституционного строя»* [29]. Сам Мухтар Аблязов в своем ходатайстве судье Бердыбеку Мырзабекову сообщил: «В ходе данного судебного процесса обвинение строится на компиляции разрозненных частей скайп-конференции, которую, якобы, я проводил с активом партии «Алга!». Надо отметить, что запись данной скайп-конференции была получена незаконно через прослушивающие устройства. При этом нет возможности услышать полную скайп-конференцию и составленную по ней завершенную стенограмму, чтобы понять, каким образом и с применением каких методик интерпретаторы обвинения идентифицируют скайповые голоса и личности, которым принадлежат эти голоса» [30]. Мухтар Аблязов просил позволить ему выступить в суде в качестве свидетеля защиты, но судья не удовлетворил ходатайство.

Судебные заседания проходили полностью на казахском языке, которым не владеет Владимир Козлов. При этом **присутствующие на процессе наблюдатели особо отметили некачественный перевод с казахского на русский**. Адвокат Алексей Плугов отметил, что в тексте экспертизы в одной и той же листовке одна и та же надпись переводится по-разному: один раз *«встань, казах, с колен и стань свободным»* (на казахском языке), и *«встань, казах, с колен и скинь с шеи тирана»* (перевод на русский). В официальном тексте русского перевода приговора одна и та же брошюра в одной части текста называется *«Грамотная организация массовых беспорядков»*, а в другой части текста – *«Грамотная организация массовых протестов»*. Такая непоследовательность в переводе могла существенно повлиять на классификацию действий как преступных.

Во время рассмотрения надзорной жалобы в Верховном Суде переводчик осуществлял выборочный перевод, в некоторых местах искажая информацию. Один раз судья обратился к переводчику: *«Вы можете все не переводить, переводите только то, что считаете нужным»*. Выступление прокурора не было переведено. Как результат, те международные наблюдатели, которые ранее не были осведомлены о деталях дела Владимира Козлова, так ничего и не смогли узнать.

Кроме того, адвокаты Алексей Плугов и Венера Сарсембина отмечали, что **Владимира Козлова осудили по новой редакции УК РК, которая ужесточает наказание**. В приговоре сказано, что ОПГ Аблязова-Кетебаева-Козлова была создана в марте 2010 года. По состоянию на 2010 г. УК РК предусматривал наказание за организацию ОПГ до 6 лет лишения свободы. Несмотря на то, что закон обратной силы не имеет, суд назначил наказание по новой редакции УК РК от 25.11.2011, которая предусматривает наказание от 7 до 12 лет лишения свободы. Этим суд ухудшил положение оппозиционного политика,

нарушив ст. 77 Конституции РК, где говорится, что «законы, устанавливающие или усиливающие ответственность, возлагающие новые обязанности на граждан или ухудшающие их положение, обратной силы не имеют» [31]. Также суд незаконно конфисковал часть имущества Владимира Козлова. Согласно приговору, конфискации принадлежит 100% имущества Владимира Козлова. Была изъята квартира, которая является единственным общим жильем семьи Козлова, что, по словам адвокатов, прямо запрещается законом [32].

#### Источники:

1. В приговоре суд ссылается на показания таких свидетелей, проходящих по ст. 65 УК РК: Наталия Ажигалиева (оператор компании КазМунайГаз), Айжангуль Амирова (бывшая глава Алматинского отделения партии «Алга!»), Естай Карашаев (оператор компании ОзенМунайГаз, бывший участник забастовок).
2. Страница Али Турсубековой на сайте Facebook. - <https://www.facebook.com/aliya.alga/posts/562683960462080>
3. Такими свидетелями были: Наталия Соколова (юрист профсоюза бастующих нефтяников компании Каражанбасмунай), Амангельды Лукманов (бывший работник Ersai Caspian Contractor), Кикбайя Ешманов (бывший директор АО Озенмунайгаз).
4. Информационно-аналитический портал «Республика» // «Дело Козлова»: Не читал, не слышал, но осуждаю! - <http://www.respublika-kaz.info/news/politics/24784/>
5. Информационно-аналитический портал «Республика» // «Дело Козлова»: Не читал, не слышал, но осуждаю! - <http://www.respublika-kaz.info/news/politics/24784/>
6. «Open Dialog» Foundation // Court rejects an appeal by Vladimir Kozlov. - [http://odfoundation.eu/en/publications/1074/court\\_rejects\\_an\\_appeal\\_by\\_vladimir\\_kozlov](http://odfoundation.eu/en/publications/1074/court_rejects_an_appeal_by_vladimir_kozlov)
7. Информационно-аналитический портал «Республика» // «Дело Козлова»: нефтяники не хотели оговорить подсудимых. - <http://www.respublika-kaz.info/news/politics/24985/>
8. Радио Азаттык // Суд по «делу оппозиции» переходит к прениям сторон. - <http://rus.azattyq.org/content/kozlov-sapargali-aminov-trial/24713675.html>
9. «Open Dialog» Foundation // Aktau judicial proceedings and defendants' testimonies of torture, inflicted upon them during investigation. - [http://www.odfoundation.eu/files/pdf/ODF\\_courts\\_Zhanaozen\\_maket\\_EN\\_final.pdf](http://www.odfoundation.eu/files/pdf/ODF_courts_Zhanaozen_maket_EN_final.pdf)
10. Информационно-аналитический портал «Республика» // «Дело Козлова»: Суть бесед суд не волнует. - <http://www.respublika-kaz.info/news/politics/25405/>
11. Информационно-аналитический портал «Республика» // «Дело Козлова»: А доказательной базы-то нет! - <http://www.respublika-kaz.info/news/politics/25501/>
12. Информационно-аналитический портал «Республика» // «Дело Козлова»: Сактаганов сам себя опроверг. - <http://www.respublika-kz.info/news/politics/25073/>
13. Информационно-аналитический портал «Республика» // «Дело Козлова»: Сактаганов сам себя опроверг. - <http://www.respublika-kz.info/news/politics/25073/>
14. Информационное агентство «Фергана» // У казахстанского режиссера Болат Атабаева украли в Германии деньги и документы. - <http://www.fergananews.com/news.php?id=19375>

15. Информационно-аналитический портал «Республика» // «Дело Козлова»: кто сказал про оружие? - <http://www.respublika-kz.info/news/politics/25095/>
16. Информационно-аналитический портал «Республика» // В оппонировании власти нет криминала. - <http://www.respublika-kaz.info/news/politics/25094/>
17. Информационно-аналитический портал «Республика» // «Дело Козлова»: новые сенсации от прокурора. - <http://www.respublika-kaz.info/news/politics/25508/>
18. Главный специалист центра судебной экспертизы в Алматы.
19. Эксперт-политолог Центра судебных экспертиз.
20. Эксперт-лингвист Нижегородского государственного университета имени Добролюбова.
21. Информационно-аналитический портал «Республика» // «Дело Козлова»: суд ищет «деньги партии». - <http://www.respublika-kz.info/news/politics/25184/>
22. Информационно-аналитический портал «Республика» // «Дело Козлова»: суд ищет «деньги партии». - <http://www.respublika-kz.info/news/politics/25184/>
23. Информационно-аналитический портал «Республика» // Сегодня он играет джаз, а завтра родину продаст. - [http://www.respublika-kaz.biz/news/polit\\_process/9144/](http://www.respublika-kaz.biz/news/polit_process/9144/)
24. Информационно-аналитический портал «Республика» // «Дело Козлова»: нет аргументов – дави на психику. - <http://respublika-kz.info/news/politics/24933/>
25. Радио Азаттык // Суд по «делу оппозиции» переходит к прениям сторон. - <http://rus.azattyq.org/content/kozlov-sapargali-aminov-trial/24713675.html>
26. «Open Dialog» Foundation // Court rejects an appeal by Vladimir Kozlov. - [http://odfoundation.eu/en/publications/1074/court\\_rejects\\_an\\_appeal\\_by\\_vladimir\\_kozlov](http://odfoundation.eu/en/publications/1074/court_rejects_an_appeal_by_vladimir_kozlov)
27. Информационно-аналитический портал «Республика» // «Дело Козлова»: нефтяники не хотели оговорить подсудимых. - <http://www.respublika-kaz.info/news/politics/24985/>
28. Радио Азаттык // Перед визитом в Россию Назарбаев дважды похвалил Путина. - <http://rus.azattyq.org/content/putin-nazarbayev-kazakhstan-russia/24732171.html>
29. Радио Азаттык // Суд по «делу оппозиции» переходит к прениям сторон. - <http://rus.azattyq.org/content/kozlov-sapargali-aminov-trial/24713675.html>
30. Информационно-аналитический портал «Республика» // Аблязов Мырзабекову: «Дайте мне выступить». - <http://www.respublika-kz.info/news/politics/25178/>
31. Конституция Республики Казахстан // Раздел 7. - <http://www.constitution.kz/razdel7/>
32. «Open Dialog» Foundation // Court rejects an appeal by Vladimir Kozlov. - [http://odfoundation.eu/en/publications/1074/court\\_rejects\\_an\\_appeal\\_by\\_vladimir\\_kozlov](http://odfoundation.eu/en/publications/1074/court_rejects_an_appeal_by_vladimir_kozlov)

#### 4. РЕАКЦИЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ ОБЩЕСТВЕННОСТИ И ВЛАСТЕЙ КАЗАХСТАНА НА ПРИГОВОР

##### А) Реакция международной общественности

Международная общественность выступила с резкой критикой приговора и призвала власти Казахстана прекратить использовать уголовное законодательство в целях борьбы с политическими оппонентами. Правозащитные организации и правительства демократических государств признали Владимира Козлова **политическим заключенным** и неоднократно призывали казахстанские власти пересмотреть его приговор.

**Кэтрин Эштон** (верховный представитель по иностранным делам и политике безопасности Европейского союза), 09.10.2012: *«Делегация ЕС в Астане проводила мониторинг судебного разбирательства совместно с другими международными организациями. ЕС приветствовал возможность свободного наблюдения за судебным разбирательством, но в то же время были отмечены некоторые недостатки в судебном процессе. В частности, судебное разбирательство не представило четкую картину расследования событий, не доказало вину или непосредственное участие г-на Козлова в насилии в Жанаозене. В этой связи приговор Козлова кажется несоразмерным и, учитывая его политическую деятельность, может иметь политическую подоплеку»* [\[1\]](#).

**Freedom House**, 09.10.2012: *«Козлов был привлечен к уголовной ответственности за свою политическую деятельность. Его преступление заключается в том, что он призывал простых рабочих бороться за свои фундаментальные права посредством политической активности»* [\[2\]](#).

**«Human Rights Watch»**, 09.10.2012: *«Осуждение Владимира Козлова сильно ограничивает поле политической деятельности в Казахстане. Любая попытка критиковать действия властей может окончиться уголовным преследованием. Мы призываем власти Казахстана придерживаться взятых на себя обязанностей в сфере свободы слова и прекратить использовать уголовное законодательство, как инструмент расправы с политическими оппонентами»* [\[3\]](#).

**Посольство США в Казахстане**, 09.10.2012: *«Мы выражаем обеспокоенность по поводу уголовного преследования Владимира Козлова и очевидного использования системы уголовного правосудия для того, чтобы заставить замолчать оппозицию»* [\[4\]](#).

**Риккардо Мильори** (председатель парламентской ассамблеи ОБСЕ), 09.10.2012: *«Можно лишь сделать вывод, что данный вердикт и суровый приговор могут быть попыткой направить некое предупреждение оппонентам властей Казахстана»* [\[5\]](#).

**Маркус Ленинг** (уполномоченный правительства ФРГ по правам человека), 09.10.2013: *«Отправлять Владимира Козлова за это на более чем семь лет в тюрьму совершенно неприемлемо и говорит о политической подоплеке. Государство должно защищать политическую активность, а не преследовать ее»* [\[6\]](#).

**Бартош Крамек** (эксперт Фонда «Открытый Диалог»), 09.10.2012: *«ЕС должен оказывать давление на власти Казахстана в вопросах соблюдения прав человека. Мы надеемся, что приговор в отношении Козлова и негативные сообщения наблюдателей о честности этого процесса, а также вообще его целесообразности, найдут тут свое отражение»* [\[7\]](#).

**Civic Solidarity**, 10.10.2012: *«Международная наблюдательная миссия пришла к выводу, что процесс над Владимиром Козловым, Сериком Сапаргали и Акжанатом Аминовым не может быть признан соответствующим стандартам справедливого судебного*



разбирательства». ... Не была доказана связь между деятельностью подсудимых и массовыми беспорядками 16 декабря 2011 г. в г. Жанаозен (обвинение на основании ст.164 часть 3 УК РК); доказательственный материал, собранный органами следствия является необъективным и недостаточным для доказательства вины подсудимых» [\[8\]](#).

**Марчин Свентицкий** (депутат польского сейма): 10.10.2012: «Это мне напоминает процессы в Польской Народной Республике, когда «организованная группа», «намеренная силовым способом свалить власть», «имеет связи с границей», «собирает деньги», «встречается»... Тогда вся типичная оппозиционная деятельность в коммунистическом государстве подвергалась наказанию в форме тюремного заключения или других репрессий» [\[9\]](#).

**Виола фон Крамон**, (депутат Бундестага ФРГ) 11.10.2012: «Приговор Владимиру Козлову о лишении его свободы на семь с половиной лет — пощечина, в том числе и федеральному правительству, в области политики в отношении Казахстана. Вынесением приговора правительство Казахстана снимает с себя главную ответственность за расстрел нефтяников в Жанаозене 16 декабря 2011 г» [\[10\]](#).

**Solicitors' International Human Rights Group**, 10.11.2012: «По мнению наблюдателей, обвинительные приговоры против Козлова не были оправданы ни представленными в суде доказательствами, ни показаниями свидетелей, ни обоснованием окончательного решения. Мы рекомендуем немедленно освободить Козлова» [\[11\]](#).

**Норвежский Хельсинкский комитет**, 18.10.2012: «Власти Казахстана должны стремиться к улучшению гражданских и политических прав в стране, не душить действующую оппозицию. Приговор в отношении Козлова кажется политически мотивированным и несправедливым» [\[12\]](#).

**Резолюция Европейского Парламента по Казахстану от 22.11.2012**: «Выразить глубокую озабоченность вынесением приговора Владимиру Козлову, Акжанату Аминову и Серику Сапаргали после судебного разбирательства, которое характеризовалось многочисленными процессуальными нарушениями, приведшему к дальнейшему ограничению политической свободы оппозиции в Казахстане» [\[13\]](#).

**Резолюция Европейского Парламента по Казахстану от 18.04.2013**: «Вновь выражает свою обеспокоенность заключением под стражу оппозиционных лидеров и юристов на основании судебных разбирательств, несоответствующих международным стандартам, а также вновь подтверждает свой призыв к освобождению всех лиц, обвиненных на основании размытых уголовных обвинений, которые могут считаться политически мотивированными, в том числе Владимира Козлова, Вадима Курамшина и Розы Тулетаевой; выражает свою обеспокоенность по поводу справедливости судебных разбирательств, а также повторяет свой призыв к обеспечению прозрачности и международных стандартов во время судебных разбирательств, прекращению обвинений на основании упомянутых выше размытых уголовных обвинений, а также обеспечению независимости судебной системы» [\[14\]](#).

**Государственный департамент США**, 19.04.2013: «Общественные организации отметили, что обвинительное заключение в деле по обвинению Владимира Козлова содержало длинные выдержки политических заключений и обвинений, основанных скорее на предположениях, чем на доказательствах. ... Обвинения были связаны с поддержкой, которую Козлов оказывал бастующим работникам в Жанаозене. Козлов и «Алга!» действительно предоставляли моральную и финансовую поддержку бастующим, однако

власти не представили в суде доказательства, которые бы подтвердили его связь с насилием или свержением правительства» [\[15\]](#).

**Главная коллегия адвокатов Польши**, 14.05.2013: «Суды подвержены сильному влиянию со стороны государственных властей. Система правосудия и государственная администрация в значительной степени коррумпированы» [\[16\]](#).

**Amnesty International**, 23.05.2013: «Он является узником совести. По словам независимых наблюдателей, присутствовавших на суде, на процессе игнорировался принцип презумпции невиновности, а обвинение не сумело предоставить достаточных доказательств вины Владимира Козлова» [\[17\]](#).

**Сари Эссая и Эия-Риитта Корхола** (депутаты Европейского Парламента), 25.06.2013: «Принимая во внимание ..., что его (Владимира Козлова – ред.) судебный процесс был признан международными наблюдателями, организациями и СМИ несправедливым и политически мотивированным, настоящим мы призываем Казахстан пересмотреть дело Владимира Козлова и не допустить дальнейшего политическое преследование оппозиции в будущем».

**Жозе Мануэль Баррозу** (председатель Европейской Комиссии), 23.07.2013 [в ответ на письмо депутата Европарламента Пола Мерфи относительно политических заключенных в Казахстане]: «Делегация ЕС в Астане, вместе с посольствами стран ЕС в Казахстане внимательно мониторит дело Владимира Козлова и посещала предыдущие судебные слушания по его делу с целью обеспечения справедливого и прозрачного процесса. Кроме того, мы по-прежнему в постоянном контакте с его адвокатом, его женой, с его бывшим заместителем в партии «Алга!» и с НПО, которые информируют нас о состоянии здоровья Владимира Козлова. В посещении тюрьмы нам отказали казахстанские власти».

**Тадеуш Возняк** (депутат польского сейма), 05.08.2013 «Я скажу, что я не понимаю, за что суд осудил Владимира Козлова. За какие преступления? Мы, поляки, десятки лет боролись за свободу и сегодня у нас есть родина, в которой мы можем говорить то, что мы думаем. Я - депутат Сейма, я – в оппозиции. Я могу все сказать о президенте, все сказать о премьере, о внутренней и иностранной политике, о всех делах... И меня за это никто не будет судить, потому что у нас судят преступников, убийц, воров... У нас нет политических заключенных».

**Майкл Манн** (официальный представитель главы европейской дипломатии Кэтрин Эштон), 07.08.2013: «Европейский Союз разочарован решением Верховного Суда Казахстана, который подтвердил приговор Владимиру Козлову, осужденному лидеру запрещенной оппозиционной партии «Алга!». Делегация ЕС, наряду с другими международными наблюдателями, присутствовала на судебном разбирательстве и отметила некоторые процедурные недостатки, связанные с просьбами защиты» [\[18\]](#).

После оглашения решения Верховного Суда 05.08.2013 Алия Турусбекова, супруга Владимира Козлова, и президент общественного фонда «Арк суйеу» Михаил Сизов в посольстве Европейского Союза провели ряд встреч с представителями дипломатических миссий от Европейской Комиссии, США, ОБСЕ, Великобритании, Греции, Италии, Бельгии, Австрии, Испании, Германии, Финляндии, Швеции, Нидерландов и Латвии. Отдельно была проведена встреча с главой представительства ЕС в Казахстане Аурелией Бушез.

Алия Турусбекова и Михаил Сизов обсудили с заместителями послов и советниками послов по политическим вопросам ситуацию с правами человека в Казахстане, обстоятельства

несправедливого суда по делу Владимира Козлова, рассказали о том, что власти уже дважды отказывают Михаилу Сизову в регистрации Комитета защиты политических заключенных Казахстана. **Представители посольств выразили сожаление, что рассмотрение надзорной жалобы в Верховном Суде прошло формально, а судьи не проанализировали детально все обстоятельства дела и аргументы участников судебного процесса.** Представители посольств пообещали Алии Турусбековой постоянно отслеживать ситуацию с соблюдением прав Владимира Козлова в колонии, а также изучить и по возможности повлиять на решение о его переводе в колонию по месту жительства [\[19\]](#).

## **Б) Реакция властей Казахстана и провластных СМИ**

Большей частью представители власти считают, что критерием справедливости была возможность пребывания на суде международных наблюдателей.

**Алтай Абибулаев** (официальный представитель МИД Казахстана), 09.10.2012: «Я категорически не согласен с политически мотивированными инсинуациями о якобы отсутствии справедливого и беспристрастного судебного решения. Судебное разбирательство проходило в открытом режиме, и на процесс были допущены все СМИ, а также представители общественных объединений из различных стран. Это конкретное и яркое подтверждение справедливости и беспристрастности судебного процесса, на что изначально обращалось особое внимание» [\[20\]](#).

**Нурдаулет Суиндиков** (официальный представитель Генеральной прокуратуры Казахстана), 10.10.2012: «Суд проходил в условиях максимальной открытости, с соблюдением принципов всесторонности рассмотрения, состязательности и равноправия сторон. На процессе присутствовали представители различных неправительственных организаций, СМИ, международные наблюдатели. Судом исследованы все представленные сторонами обвинения и защиты доказательства» [\[21\]](#).

**Ермухамет Ертысбаев** (советник Нурсултана Назарбаева), 11.10.2012: «Я категорически не согласен с заявлением Human Rights Watch о том, что приговор по Владимиру Козлову – это удар по свободе выражения мнения. Сам Козлов и другие оппозиционеры в течение многих лет всегда выражали свое мнение, давали жесткую, нелицеприятную оценку и Президенту, и политической системе Казахстана» [\[22\]](#).

**Нурсултан Назарбаев** (Президент РК), 22.10.2012: «Было проведено полностью открытое, общественное, прозрачное следствие. Все средства массовой информации, все, кто хотел принять участие, были на справедливом суде. Все виновные были осуждены не за какие-либо другие деяния, а за конкретные преступления. Были осуждены и представители правоохранительных органов, которые превысили свои полномочия и открыли огонь на поражение. Те, кто разжигал конфликт, также получили свое наказание» [\[23\]](#).

**Посольство Казахстана в Бельгии**, 11.07.2013: «Трагические события в Жанаозене стали шоком для всех в Казахстане, омрачив торжества по случаю 20-летия нашей независимости. В течение последних двадцати лет наши правительство и граждане испытывали чувство гордости за свою страну, ситуация в которой оставалась стабильной и управляемой. Как указал президент: «События в Мангистауской области стали серьезным испытанием для Казахстана. Нам был брошен вызов в юбилейный год». ... Мы признаем, что неспособность властей и руководства компании разрешить спор с

бастующими рабочими создала условие для вспышки насилия. Правительство продолжает развивать и совершенствовать механизмы урегулирования трудовых споров на местном и национальном уровне и каналы, по которым работники могут сообщить о своих законных претензиях» [24].

**Посольство Казахстана в Италии**, июль 2013: «Как указал суд, данные незаконные действия проводились с помощью незарегистрированных партий «АЛГА» и «Хайлык Майданы», а также связанных с ними радикальных СМИ («Республика», «Взгляд», «К+», «Стан ТВ»). В соответствии с законодательством Казахстана, данные партии и связанные с ними СМИ прекратили свою деятельность. Данные структуры полностью финансируются г-ном Аблязовым, бывшим председателем банка БТА, который исчез из Казахстана в 2009 году после того, как акционеры банка обвинили его в присвоении почти 6 миллиардов долларов США. ... Иными словами, указанные партии и СМИ стали частью изощренной «жалящей операции», организованной приговоренным преступником, которая угрожала безопасности и стабильности Казахстана. Он без счета тратил похищенные доллары, делая их эффективным орудием в его клеветнической кампании против собственной страны. ... Правительство обязано реагировать на попытки разрушить основы государства, вызвать социальные потрясения и потрясти национальную безопасность» [25].

**Провластные СМИ**, которые до этого игнорировали тему судебного процесса по делу оппозиционера, в довольно схожем стиле объявили о «разоблачении казахстанским правосудием преступной группировки Аблязова-Козлова, которая длительное время получала финансовые и политические дивиденды от расшатывания ситуации в стране»:

**Интернет-портал zakon.kz**, статья «Аблязов, Козлов и «Алга»: деньги на крови», 09.10.2012: «Завершившийся суд в Актау над провокаторами незаконной забастовки в Жанаозене Козловым, Сапаргали и Аминовым доказал: вся аблязовская пирамида лжи построена на кровавых деньгах. Это беспринципное ноу-хау Аблязова без зазрения совести переняли его подчиненные из радикальной группировки «Алга». Схема такого бизнеса, на котором наваривался Аблязов и его подчиненные, лишена какой-либо морали. Сначала они разжигали социальный конфликт, поливали неподготовленные головы информационной грязью, а затем стремились получить от конфликта финансовые и политические дивиденды» [26].

**Интернет-портал Abai.kz**, статья «Алга»: способ заработать на лжи», 09.10.2012: «Завершившийся в Актау суд над членами группы «Алга» Козловым и Сапаргали, подстрекателем Аминовым, который вводил народ в заблуждение, открыл истинное лицо аблязовской организации перед казахстанцами и международными наблюдателями. Подводя итоги, каждый заметил, что организация «Алга» была подготовленной организацией, которая тянула народ назад, причиняя ему вред, возбуждая социальную рознь, делала нечестный бизнес» [27].

**Газета «Экспресс-К»**, статья «Козлов остался без сокровищ», 12.10.2012: «Его многомиллионные доходы явно носят сомнительный характер. Достаточно сказать, что большая часть этих средств явно принадлежит проворовавшемуся мошеннику Аблязову. Суд в Актау завершился справедливым итогом, хотя тяжесть преступлений Козлова и «Алги» могла потянуть и на большее наказание» [28].

**Газета «Казахстанская правда»**, статья «Суд был транспарентным и открытым», 16.10.2012: «В суде тщательно, всесторонне, объективно и беспристрастно исследовались все обстоятельства дела, в полном объеме обеспечивались состязательность и



равноправие сторон. Судебное разбирательство проходило в открытом режиме, в нем мог принять участие каждый. На процесс были допущены все СМИ, представители общественных объединений и организаций вне зависимости от страны происхождения, взглядов и убеждений» [29].

**Газета «Литер»**, статья «Вынесен справедливый приговор зачинщикам массовых беспорядков в Жанаозене», 18.10.2012: «В результате все понесли заслуженное наказание. Однако остался некий осадок от декабрьских событий 2011 года. Ведь там погибли 16 человек и десятки получили ранения. И кто-то лишился своих родных, кто-то – близких, а это является невосполнимой потерей, несмотря на вынесенный судом справедливый вердикт в отношении организаторов массовых беспорядков, склонивших уволенных рабочих к продолжению акций протеста и жесткому противостоянию властям. ... Может, настало время предпринять более активные меры в отношении незарегистрированной партии «Алга!» и ей подобных «общественно-политических» организаций, дабы сохранить в республике самое большое наше достояние – стабильность» [30].

Вечером, 08.10.2012, после вынесения приговора, по государственным телевизионным каналам «Хабар» и «Казахстан» был продемонстрирован фильм о Владимире Козлове под названием «Алга! и деньги» (ни в одной телевизионной передаче он не анонсировался). **В документальном фильме Владимир Козлов был представлен как главный зачинщик раздора в обществе.** Информация об авторе и творческой группе фильма не была предоставлена. В фильме звучат слова диктора: «Группа во главе с Козловым — это группа, которая привыкла зарабатывать деньги за счет криков и пустых призывов. ...Жена Козлова — казашка Алия Турусбекова. Почему Козлов женился на простой казахской девушке? Понятно, о чем думал Козлов. «Я женился на вашей дочери, теперь уважайте меня» [31].

#### Источники:

1. Council of the European Union // Statement by the spokesperson of High Representative Catherine Ashton on the trial of Vladimir Kozlov in Kazakhstan. - [http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms\\_data/docs/pressdata/EN/foraff/132776.pdf](http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/EN/foraff/132776.pdf)
2. Freedom House // Kozlov Conviction in Kazakhstan a Miscarriage of Justice. - <http://www.freedomhouse.org/article/kozlov-conviction-kazakhstan-miscarriage-justice>
3. Human Rights Watch // Kazakhstan: Opposition Leader Jailed. - <http://www.hrw.org/news/2012/10/09/kazakhstan-opposition-leader-jailed>
4. United States Diplomatic Mission to Kazakhstan // U.S. Embassy Statement. - <http://kazakhstan.usembassy.gov/st-10-09-12.html>
5. Радио Азаттык // ПА ОБСЕ обеспокоена приговором Козлову. - <http://rus.azattyq.org/content/news/24734431.html>
6. DW // Немецкий омбудсмен разочарован приговором казахскому оппозиционеру. - <http://dw.de/p/16N27>
7. Onet // Ekspert: UE nie może być bierna ws. wyroków na opozycję w Kazachstanie. - <http://wiadomosci.onet.pl/kraj/ekspert-ue-nie-moze-byc-bierna-ws-wyrokow-na-opozycje-w-kazachstanie/cj5nd>



8. Civic Solidarity // Предварительный отчет о судебном процессе над Владимиром Козловым, Сериком Сапаргали и Акжанатом Аминовым. - [http://www.civicsolidarity.org/sites/default/files/preliminary\\_report\\_kozlov\\_trial\\_ru.pdf](http://www.civicsolidarity.org/sites/default/files/preliminary_report_kozlov_trial_ru.pdf)
9. Информационно-аналитический портал «Республика» // Приговор Козлову Акорде еще аукнется. - <http://www.respublika-kaz.info/news/politics/25911/>
10. Информационно-аналитический портал «Республика» // «Приговор Козлову – пощечина Германии». - <http://www.respublika-kaz.info/news/politics/25953/>
11. Solicitors' International Human Rights Group // Kozlov report. - <https://sites.google.com/a/sihrg.org/solicitors-international-human-rights-group/Home/kozlov/kozlov-report>
12. Human Rights House Network // Kazakhstan opposition leader sentenced in politically motivated trial. - <http://humanrightshouse.org/Articles/18751.html>
13. European Parliament // European Parliament resolution of 22 November 2012 containing the European Parliament's recommendations to the Council, the Commission and the European External Action Service on the negotiations for an EU-Kazakhstan enhanced partnership and cooperation agreement. - <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+TA+P7-TA-2012-0459+0+DOC+XML+V0//EN&language=EN>
14. European Parliament // European Parliament resolution of 18 April 2013 on the human rights situation in Kazakhstan. - <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?type=TA&reference=P7-TA-2013-0190&language=EN>
15. U.S. Department of State // 2012 Human Rights Reports: Kazakhstan. - <http://www.state.gov/j/drl/rls/hrrpt/2012/sca/204402.htm>
16. Adwokatura Polska // Report on monitoring mission in Kazakhstan performed by the Polish Bar Council. - [http://adwokatura.pl/wp-content/uploads/2013/07/NRA\\_Report\\_on\\_Mission\\_in\\_Kazakhstan-amended\\_all.pdf](http://adwokatura.pl/wp-content/uploads/2013/07/NRA_Report_on_Mission_in_Kazakhstan-amended_all.pdf)
17. Amnesty International // The state of the world's human rights. - [http://files.amnesty.org/air13/AmnestyInternationalAnnualReport2013\\_complete\\_en.pdf](http://files.amnesty.org/air13/AmnestyInternationalAnnualReport2013_complete_en.pdf)
18. Interfax-Kazakhstan // European Union disappointed with Kazakh court's refusal to revisit Kozlov's verdict. - [http://www.interfax.kz/?lang=eng&int\\_id=10&news\\_id=6019](http://www.interfax.kz/?lang=eng&int_id=10&news_id=6019)
19. Информационно-аналитический портал «Республика» // «Алие советуют не падать духом». - <http://www.respublika-kaz.info/news/politics/31903/>
20. Риа Новости // Суд над оппозиционером Козловым был беспристрастным - МИД Казахстана. - <http://ria.ru/world/20121009/769992944.html>
21. Газета «Казахстанская правда» // Признаны виновными. - <http://newsite.kazpravda.kz/print/1349831869>
22. Газета «Казахстанская правда» // Демократия как фильтр для экстремизма. - <http://newsite.kazpravda.kz/print/1349919139>
23. Радио Азаттык // Назарбаев рассказал австрийцам о Жанаозене. - <http://rus.azattyq.org/content/nazarbayev-talks-about-zhanaozen-in-austria/24747810.html>
24. «Open Dialog» Foundation // Information from Embassy of Kazakhstan in Belgium. - [http://odfoundation.eu/files/pdf/ODF\\_Information\\_from\\_Kazakhstan\\_Embassy\\_in\\_Belgium.pdf](http://odfoundation.eu/files/pdf/ODF_Information_from_Kazakhstan_Embassy_in_Belgium.pdf)

25. «Open Dialog» Foundation // Document. Kazakhstan's commitment to human rights and the rule of law. - [http://odfoundation.eu/files/pdf/ODF\\_Information\\_From\\_Kazakhstan\\_Embassy\\_Eng.pdf](http://odfoundation.eu/files/pdf/ODF_Information_From_Kazakhstan_Embassy_Eng.pdf)
26. Информационный портал Zakon.kz // Аблязов, Козлов и «Алга»: деньги на крови. - <http://www.zakon.kz/4517695-abljazov-kozlov-i-alga-dengi-na-krovi.html>
27. Радио Азаттык // Реакция провластных изданий на приговор Козлову. - <http://rus.azattyq.org/content/kazakhstan-official-media-on-sentence-to-kozlov/24733603.html>
28. Газета «Экспресс-К» // Козлов остался без сокровищ. - [http://www.express-k.kz/show\\_article.php?art\\_id=74164](http://www.express-k.kz/show_article.php?art_id=74164)
29. Газета «Казахстанская правда» // Суд был транспарентным и открытым. - <http://newsite.kazpravda.kz/print/1350351124>
30. Портал новостей i-News.kz // «Сколько веревочке не виться». - <http://i-news.kz/news/2012/10/18/6680027-skolko-verevochke-ne-vitsya.html>
31. Телевизионный канал «Казахстан» // «Алга!» и деньги. - [http://kaztrk.kz/kaz/news/special-project/Alga\\_men\\_aksha\\_.html](http://kaztrk.kz/kaz/news/special-project/Alga_men_aksha_.html)

## 5. ВЛАДИМИР КОЗЛОВ ПОД ПОСТОЯННЫМ ДАВЛЕНИЕМ ВЛАСТЕЙ

### А) Владимиру Козлову незаконно отказывают в переводе в колонию по месту жительства

16.12.2012 решением МВД Владимира Козлова этапировали в колонию не по месту жительства - в город Петропавловск, административный центр Северо-Казахстанской области. **14.12.2012** МВД Казахстана разъяснило, что Владимир Козлов этапирован в учреждение ЕС-164/3 в Северо-Казахстанской области, так как на территории Мангистауской области, где он был осужден, отсутствует колония общего режима [1]. **Однако ст. 68 УИК прямо говорит, что осужденный должен отбывать наказание в колонии по месту последнего проживания до осуждения [2] (в случае с Владимиром Козловым это Алматинская область).**

**21.05.2013** МВД разъяснило жене Владимира Козлова, что сегодня фактически не существует преград для перевода Владимира Козлова в одно из исправительных учреждений города Алматы или Алматинской области. Тем не менее, просьба о соответствующем переводе не может быть удовлетворена, так как согласно ст. 76 УИК РК, осужденный к лишению свободы должен отбывать весь срок наказания в одном исправительном учреждении [3]. Но, как отметил правозащитник Евгений Жовтис, **сначала МВД должно было выполнить первое требование законодательства – этапировать Владимира Козлова в колонию по месту жительства.** Только после этого начинает действовать второе требование об отбывании наказания в одном и том же исправительном учреждении.

**11.09.2013** был опубликован официальный ответ Комитета уголовно-исполнительной системы (КУИС) МВД на запрос редакции интернет-портала Total.kz: *«Решение вопроса о переводе Козлова В.И. в колонию общего режима департамента УИС по г. Алматы и Алматинской области на данный момент не представляется возможным в связи с трудностями размещения осужденных в данном учреждении»* [4]. Глава представительства Евросоюза в Казахстане Аурелия Бушез 12.09.2013 выразила удивление и обеспокоенность ответом МВД [5]. По словам Евгения Жовтиса, такой ответ **означает, что в колонии общего режима в Алматы нет мест [6]**. Правозащитник подчеркивает, что спустя год после оглашения приговора Владимиру Козлову следователи могли согласно законодательству спланировать размещение Владимира Козлова в колонии по месту жительства: *«Колония же не является статическим учреждением, из нее кто-то освобождается... Если есть очередь, огласите список очередников и укажите, каким в нем по счету идет г-н Козлов»* [7]. При этом по данным источников негосударственного СМИ «Республика», в колонии Алматинской области имеются свободные места [8].

**07.10.2013** стало известно, что КУИС оставил без удовлетворения заявление Али Турусбековой о переводе мужа в колонию по месту жительства, которе она подала, поскольку *«обстоятельства, препятствующие дальнейшему нахождению Козлова В.И. в учреждении ЕС-164/3, отсутствуют»*. Руководство КУИС считает, что достаточными основаниями для перевода осужденного в другое исправительное учреждение являются реорганизация исправительного учреждения, угрозы безопасности заключенного или его болезнь [9]. По имеющимся данным, в колонии Северо-Казахстанской области Владимир Козлов по-прежнему не получает квалифицированной медицинской помощи, из-за чего ему угрожает инсульт [10].

Комментарий к УИК РК указывает на то, что отбывание наказания в виде лишения свободы в исправительных учреждениях по месту проживания имеет своей целью социальную реабилитацию и поддержание контактов с семьей. 08.09.2013 своим Указом Президент

Нурсултан Назарбаев учредил в Казахстане новый праздник - День семьи. По его словам, «культивирование семейных ценностей, многодетности - это одна из первостепенных задач нашего государства» [11]. **Алия Турусбекова ожидает рождения ребенка в ближайшее время, что фактически лишает ее возможности встретиться с Владимиром Козловым в Северо-Казахстанской области.**

#### **Б) Администрация колонии пытается перевести оппозиционера в ШИЗО**

**В колонии Владимир Козлов постоянно имеет дело с провокациями и предвзятым отношением со стороны администрации.** Совершенно бесосновательно ему делают выговоры, что может негативно сказаться на его дальнейшем отбывании наказания. В частности, в виде взыскания оппозиционного политика могут водворить в штрафной изолятор (ШИЗО). В письме к своей супруге Алие Турусбековой Владимир Козлов приводит примеры, когда на него пишут докладные за мельчайшие проступки: был замечен без форменной одежды или же *«обнаружили возле моей кровати бумажную салфетку»* [12]. Алия Турусбекова предполагает, что администрация колонии хочет посадить Владимира Козлова в ШИЗО и поэтому намеренно ищет «законные» предлоги для этого.

Владимир Козлов написал заявление о предоставлении ему длительного свидания с супругой на 12.11.2013. Алия Турусбекова опасается, что его могут отправить в ШИЗО как раз в тот момент, когда она приедет к нему на свидание. *«Я очень обеспокоена тем, что происходит сейчас в колонии. Понимание того, что в тюрьмах могут совершать с людьми ужасные вещи (есть же печальные примеры), вызывают у меня страх за близкого человека. Однако, несмотря на свое состояние, я готова провести ряд акций, в том числе пикеты МВД и КУИС, голодовки и другие акции»* [13], - заявила Алия Турусбекова.

#### **Источники:**

1. Страница группы «Свободу В. Козлову, И. Винявскому, С. Сапаргали и другим политическим жертвам» на сайте Facebook. - [https://www.facebook.com/photo.php?fbid=451322554931555&set=o.295136890548618&type=1&relevant\\_count=1&ref=nf](https://www.facebook.com/photo.php?fbid=451322554931555&set=o.295136890548618&type=1&relevant_count=1&ref=nf)
2. Информационные системы «Параграф» // Уголовно-исполнительный кодекс Республики Казахстан. - [http://online.zakon.kz/Document/?doc\\_id=1008443#sub\\_id=680000](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=1008443#sub_id=680000)
3. «Open Dialog» Foundation // The management of the penal colony EC-164/3 assures: Vladimir Kozlov's health condition is satisfactory. - [http://odfoundation.eu/en/publications/1284/the\\_management\\_of\\_the\\_penal\\_colony\\_es\\_164\\_assures\\_vladimir\\_kozlovs\\_health\\_condition\\_is\\_satisfactory](http://odfoundation.eu/en/publications/1284/the_management_of_the_penal_colony_es_164_assures_vladimir_kozlovs_health_condition_is_satisfactory)
4. Портал Total.kz // Для оппозиционера Козлова не хватило места в алматинской колонии. - [http://total.kz/politics/2013/09/11/dlya\\_vladimira\\_kozlova\\_ne\\_hvatae/#begin\\_st](http://total.kz/politics/2013/09/11/dlya_vladimira_kozlova_ne_hvatae/#begin_st)
5. Страница Алие Турусбековой на сайте Facebook. - <https://www.facebook.com/aliya.alga/posts/583970835000059>
6. Правозащитник отмечает, что формулировка «трудности с размещением» не предусматривает вопросов этапирования или безопасности, медицинских показаний или оперативной обстановки в колонии, так как все эти вопросы регулируются законодательством.

7. Информационно-аналитический портал Ablyazov.org // Сказано: для Козлова места нет. - <http://ablyazov.org/skazano-dlya-kozlova-mesta-net.htm>
8. Информационно-аналитический портал «Республика» // Место для Козлова освободится 9 октября. - <http://respublika-kz.info/news/politics/32649/>
9. Страница Али Турусбековой на сайте Facebook. - [https://www.facebook.com/photo.php?fbid=596206450443164&set=a.448233011907176.107462.100001614433446&type=1&relevant\\_count=1](https://www.facebook.com/photo.php?fbid=596206450443164&set=a.448233011907176.107462.100001614433446&type=1&relevant_count=1)
10. «Open Dialog» Foundation // Vladimir Kozlov may soon suffer a stroke due to lack of medical care in prison. - <http://odfoundation.eu/en/publications/1403/vladimir-kozlov-may-soon-suffer-stroke-due-to-lack-of-medical-care-in-prison>
11. Официальный сайт Президента Республики Казахстан // Поздравление Главы государства Нурсултана Назарбаева с Днем семьи. - [http://www.akorda.kz/ru/page/page\\_214705\\_pozdravlenie-glavy-gosudarstva-nursultana-nazarbaeva-s-dnem-semi](http://www.akorda.kz/ru/page/page_214705_pozdravlenie-glavy-gosudarstva-nursultana-nazarbaeva-s-dnem-semi)
12. Страница Али Турусбековой на сайте Facebook. - <https://www.facebook.com/aliya.alga/posts/602895569774252>
13. Страница Али Турусбековой на сайте Facebook. - <https://www.facebook.com/aliya.alga/posts/602895569774252>



## 6. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

Суд по делу Владимира Козлова был проведен с грубыми нарушениями международных стандартов справедливого судебного процесса. Не было обеспечено равноправие и состязательность сторон, что прямо нарушает ст. 14 Международного пакта о гражданских и политических правах и ст. 10 Всеобщей декларации прав человека. Сфабрикованная доказательная база подтверждает сомнительную легитимность обвинений против Владимира Козлова. Суды апелляционной, кассационной и надзорной инстанций никак не мотивировали свои решения отказать в жалобах Владимиру Козлову; рассмотрения апелляционных жалоб прошли быстро и формально без проведения прений участников судебного процесса, были проигнорированы доводы стороны защиты. Кроме того, обоснования МВД для отказа Владимиру Козлову в переводе в колонию по месту жительства противоречат прямым требованиям казахстанского законодательства.

Статья 164 УК РК («возбуждение социальной розни») является политической и не имеет определенных правовых рамок, поэтому может использоваться как легальный инструмент политических репрессий. Human Rights Watch заявляет, что эта статья «является размытой, чрезмерно общей и криминализирует поведение и высказывания, защищенные международным законодательством о правах человека» [1]. В законодательстве Казахстана термин «социальная рознь» частично определяется только в ст. 20 Конституции, которая запрещает пропаганду или агитацию «социального, расового, национального, религиозного, сословного и родового превосходства». Но, по мнению наблюдателей, суду не удалось доказать, что Владимир Козлов призывал к превосходству какой-либо социальной группы над другой социальной группой.

Европейский парламент в своих Резолюциях от 15.03.2012, 22.11.2012 и 18.04.2013 призывал Казахстан внести поправки в ст. 164 УК РК в соответствии с международными стандартами защиты прав человека, однако казахстанские власти проигнорировали эти требования. Более того, проект нового Уголовного Кодекса ужесточает наказание за возбуждение социальной розни. Осужденным по этой статье может грозить до 20 лет лишения свободы [2].

Судебный приговор Владимиру Козлову базируется на оценочных суждениях относительно действий гражданских активистов и политиков, а также на предположениях о мотивации этих действий. Критику со стороны Владимира Козлова в адрес власти прокуратуры называли «лживой», «преступной», «провокационной», «подрывающей конституционные основы государства». Оппозиционного политика обвинили в «создании положительного политического имиджа Мухтара Аблязова». Такие обвинения являются неприемлемыми в государстве, которое в своей Конституции провозгласило «идеологическое и политическое многообразие». Текст обвинительного заключения подтверждает, что, по версии казахстанской прокуратуры, публичная критика в адрес власти может расцениваться как разжигание социальной розни.

Фактически, Владимира Козлова привлекли к уголовной ответственности за ведение оппозиционной деятельности. В европейских странах ведение оппозиционной деятельности считается нормой. Согласно Монакской и Стамбульской декларациям Парламентской Ассамблеи ОБСЕ, в регионе ОБСЕ не должно быть политических заключенных. 01.07.2013 Президент Казахстана в ответ на вопрос британской журналистки Ромили Викс о преследовании лидеров оппозиции заявил: *«У нас нет политического гонения, и если кто-то, говорите, там в тюрьме и так далее — назовите такие фамилии. Это общие разговоры... За советы, замечания благодарим вас, но указывать, как нам жить, строить нашу страну — нам никто не имеет права»* [3]. Фонд «Открытый

Диалог» считает, что Казахстан, который является участником ОБСЕ и включен в состав Совета ООН по правам человека, не может занимать такую позицию относительно соблюдения прав человека в стране.

**Будучи обеспокоенными несправедливым и политически мотивированным приговором лидеру оппозиции Владимиру Козлову, а также репрессиями против негосударственных СМИ, оппозиционных активистов и неправительственных организаций, Фонд «Открытый Диалог» призывает:**

**Министра внутренних дел и председателя Комитета уголовно-исполнительной системы МВД РК:**

- Немедленно выполнить положения УИК и перевести Владимира Козлова в колонию по месту жительства в Алматинской области, что также позволит международным правозащитным организациям и представителям ЕС тщательно мониторить условия содержания и соблюдения прав осужденного.

**Министра иностранных дел Республики Казахстан:**

- Предоставить возможность представителям Европейского Союза, казахстанских и международных правозащитных организаций осуществлять визиты в исправительное учреждение ЕС-164/3, в котором сейчас содержится Владимир Козлов.

**Президента Республики Казахстан и Комиссию по вопросам помилования при Президенте Республики Казахстан:**

- Осуществить помилование Владимира Козлова.

**Уполномоченного по правам человека в Республике Казахстан:**

- Подать соответствующее ходатайство о помиловании на рассмотрение Комиссии по вопросам помилования при Президенте Республики Казахстан.

**Правительство Республики Казахстан:**

- Принять во внимание рекомендации Европейского парламента и Верховного комиссара ООН по правам человека Нави Пиллэй, обеспечив проведение полного, объективного расследования событий в Жанаозене при участии международной общественности.
- Внести поправки в ст. 164 УК РК на основе принципов верховенства права в соответствии с международными стандартами в сфере защиты прав человека; направить предложенные изменения на экспертизу в Европейскую комиссию за демократию через право (Венецианская комиссия).
- Провести реформы, направленные на обеспечения независимости судебной системы и соблюдение международных стандартов справедливого судебного процесса.
- Прекратить использовать размытые уголовные обвинения как инструмент политически мотивированных преследований оппозиционных лидеров, независимых журналистов, гражданских активистов, правозащитников.

**Президента Европейского парламента Мартина Шульца, Верховного представителя ЕС по иностранным делам и политике безопасности Кэтрин Эштон, специального представителя ЕС по правам человека Ставроса Ламбринидиса, Уполномоченного ЕС по правам человека Никифороса Диамандураса, председателя Еврокомиссии Жозе Мануэл Баррозу, директора БДИПЧ Янеза Ленарчика, представителей дипломатических миссий стран ЕС в Казахстане:**

- Учитывая проведение переговоров по принятию нового соглашения о расширенном партнерстве ЕС и Казахстана, проводить тщательный мониторинг соблюдения прав человека в стране, привлекать внимание властей Казахстана к фактам грубых нарушений прав человека, подчеркивая, что одним из условий более тесного сотрудничества является безотлагательное и полное выполнение Казахстаном своих международных обязательств в области прав человека, недопустимость практики политически мотивированных уголовных преследований и мщения политическим оппонентам.
- Контролировать условия содержания и соблюдения прав Владимира Козлова в колонии, выдвигать требования к администрации колонии предоставить Владимиру Козлову возможность пройти квалифицированное лечение.
- Способствовать принятию положительного решения о переводе Владимира Козлова в колонию по месту жительства.

Поддержать наши обращения можно, обратившись по адресам:

- Президенту Казахстана Нурсултану Назарбаеву - Администрация Президента, здание «Акорда», Левый берег, Астана 010000, Казахстан, факс +7 7172 72 05 16;
- Уполномоченному по правам человека в Республике Казахстан Аскару Шакирову – 010000, г. Астана, Левый берег, Дом Министерств, 15 подъезд; e-mail: [ombudsman-kz@mail.ru](mailto:ombudsman-kz@mail.ru), факс: +7 7172 740548;
- Председателю Комитета уголовно-исполнительной системы МВД РК Бауржану Бердалину - 010000, г.Астана, ул. Б.Майлина 2. Тел. +7 7172 72-30-26, +7 7172 72-30-37. Форма для обращений: <http://kuis.kz/kz/otinishter>;
- Министру внутренних дел РК Калмуханбету Касымову - 010000, г. Астана, проспект Тауелсиздик, 1. Тел. +7 7172 72 24 93, +7 7172 71-51-89, e-mail: [oraz-n@mvd.kz](mailto:oraz-n@mvd.kz);
- Генеральному прокурору РК Асхату Даулбаеву - 010000, г. Астана, Дом министерств, подъезд №2, ул. Орынборг, 8, Тел.: +7 7172 71-26-20, +7 7172 71-28-68;
- Министру иностранных дел Республики Казахстан Ерлану Идрисову - 010000, г. Астана, Левый берег, ул. Кунаева, 31. Тел.: +7 (7172) 72-05-18, +7 (7172) 72-05-16, e-mail: [midrk@mfa.kz](mailto:midrk@mfa.kz);
- Президенту Европейского Парламента Мартину Шульцу - Rue Wiertz 60, 1047 Bruxelles, Belgique. Тел. +32 (0)2 28 40 737, +33 (0)3 88 1 74 938. E-mail главы кабинета Маркуса Винклера: [markus.winkler@europarl.europa.eu](mailto:markus.winkler@europarl.europa.eu);
- Верховному представителю Европейского Союза по иностранным делам и политике безопасности Кэтрин Эштон - 1046 Brussels, Belgium. Тел. +32 2 584 11 11. Форма для обращений: [http://www.eeas.europa.eu/contact/index\\_en.htm](http://www.eeas.europa.eu/contact/index_en.htm);
- Ставросу Ламбринидису - специальному представителю ЕС по правам человека - 1046 Brussels, Belgium. Tel. +32 2 584 2305, e-mail: [stavros.lambrinidis@ext.eeas.europa.eu](mailto:stavros.lambrinidis@ext.eeas.europa.eu);
- Уполномоченному ЕС по правам человека Никофоросу Диамандуросу - F-67001, г. Страсбург, avenue du Président Robert Schuman, 1, Тел. +33 3 88 17 23 13;

- Председателю Еврокомиссии Жозе Мануэл Баррозу - 1049 Brussels, Belgium. Тел. +32 (0) 2 298 1566, +32 (0) 2 296 5745. Форма для обращений: [http://ec.europa.eu/commission\\_2010-2014/president/contact/mail/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/president/contact/mail/index_en.htm);
- Директору БДИПЧ Янезу Ленарчику - Ul. Miodowa 10, 00-251 Warsaw, Poland, Office: +48 22 520 06 00, Fax: +48 22 520 06 05, e-mail: [office@odhr.pl](mailto:office@odhr.pl).

**Источники:**

1. Human Rights Watch // Kazakhstan: Letter to the Prosecutor General Regarding Proposed Amendments to the Criminal Code. - <http://www.hrw.org/news/2013/09/16/kazakhstan-letter-prosecutor-general-regarding-proposed-amendments-criminal-code>
2. «Open Dialog» Foundation // Reform of the criminal procedure law in Kazakhstan increases the pressure on the rights and freedoms of citizens. - [http://odfoundation.eu/en/publications/1206/reform\\_of\\_the\\_criminal\\_procedure\\_law\\_in\\_kazakhstan\\_increases\\_the\\_pressure\\_on\\_the\\_rights\\_and\\_freedoms\\_of\\_citizens](http://odfoundation.eu/en/publications/1206/reform_of_the_criminal_procedure_law_in_kazakhstan_increases_the_pressure_on_the_rights_and_freedoms_of_citizens)
3. Газета «Уральская Неделя» // Назарбаев ответил британскому журналисту на вопрос о соблюдении прав человека в РК. - <http://www.uralskweek.kz/2013/07/01/nazarbaev-otvetil-britanskomu-zhurnalistu-na-vopros-o-soblyudenii-prav-cheloveka-v-rk/>

Фонд «Открытый Диалог» - негосударственная организация со штаб-квартирой в Варшаве, активно поощряющая соблюдение прав человека и процессы демократизации на постсоветском пространстве с особым вниманием к Республике Казахстан, Украине и Российской Федерации. За последний год Фонд активно пропагандировал соблюдение прав человека в Казахстане через детальные отчеты по ситуации в стране и прямое вовлечение представителей гражданского общества Казахстана в различные проекты. За годы работы Фонд «Открытый Диалог» освещал дела многих гражданских активистов, независимых журналистов и представителей демократической оппозиции, которые подверглись угрозам, преследованию, тюремному заключению и смерти в Казахстане.

00-580 Warsaw

11a Szucha Avenue, office 21

E-mail: [odfoundation@odfoundation.eu](mailto:odfoundation@odfoundation.eu)

[www.odfoundation.eu](http://www.odfoundation.eu)

Отчет опубликован в ноябре 2013 года

Printed by: OPEN DIALOG FOUNDATION

Фото на обложке взято со страницы Владимира Козлова на Facebook